

I pluans dla Val Badia á fat ora ai 13 de setëmbër 2010 de adurvé per scrit tl daunì me plu chësta verscions de la urazions:

Confiteor

I confessi a Dî onipotënt y a os fredesc y sorus,
ch'í à fat picé cun pinsiers, parores,
opres y omisciuns
por mia colpa, mia colpa, mia gran colpa.
I präii la beata Viria Maria,
i agnui, i sanć y os fredesc y sorus,
de perié por mè Idî, nosc Signur.

Gloria

Gloria a Dî sò alalt tal Cil
y pêsc sön la tera ala jënt de buna orentè.
I te laldun, te benediun,
te adorun, te glorificun,
te dijun dilan por túa gran gloria,
Signur, Dî, re dl cil,
Dî, Pere onipotënt.
Signur, Fi su, Gejù Crist,
Signur, Dî, Agnel de Dî, Fi dl Pere,
tö toles demez i piciaà dl monn:
ais pieté de nos;
tö toles demez i piciaà dl monn:
alda nosta oraziun;
tö es sentè a man dërta dl Pere:
ais pieté de nos.
Ćiodì che tö su es le Sant,
tö su le Signur,
tö su le plü gran,
Gejù Crist,
cun le Spirit Sant tla gloria de Dî Pere.
Amen.

Credo apostolich o pice Credo

I crëii te Dî,
Pere onipotënt,
creatur dl cil y dla tera,
y te Gejù Crist, so Fi su, nosc Signur,
che é nasciü tres le Spirit Sant dala Viria Maria,
à patì sot a Pontius Pilatus,
é gnü metü söla crusc,
é mort y é gnü sopoli;
al é rové tl règn di morc
y le terzo dé él ressorì;
al é jü sö al Cil,
olach'al sta a man dërta de Dî, Pere onipotënt,
y da dailò gnaral a iudiché i vis y i morc.
I crëii tl Spirit Sant,
tla santa Dlijia catolica,
tla comuniun di sanc,
tl pordonn di picìa,
tla ressureziun dl corp,
y tla vita eterna. Amen.

Credo nizenò-costantinopolitan o gran Credo

I crëii te n Dî su,
Pere onipotënt, che à cherié le cil y la tera,
döt cí ch'í odun y ne n'odun.
I crëii te n Signur su, Gejù Crist,
Fi su de Dî,
nasciü dal Pere dan da düc i secui.
Dî da Dî,
lominus da lominus,
dër Dî da dër Dî.
Generè y nia cherié,
dla medema sostanza dl Pere.
Tres ël él gnü cherié döt cant.
Por nos y por nosta salvëza él gnü dal cil.
Por opra dl Spirit Sant s'ál fat cern
tl gremo dla Viria Maria
y é gnü porsona umana.
Al é gnü metü söla crusc por nos
sot a Pontius Pilatus;
al é mort y é gnü sopoli
y le terzo dé él ressorì, do les Scritöres.
Al é jü sö al Cil y sta sentè a man dërta dl Pere.
Al gnarà tla gloria a iudiché i vis y i morc,
y so règn n'arà mai na fin.
I crëii tl Spirit Sant che é Signur y dà la vita,
y vëgn dal Pere y dal Fi.

Cun le Pere y le Fi vègnel adorè y glorifiché.
Al à baié por bočia di profecé.
I crèii tla Dlijia:
öna, santa, catolica y apostolica.
I reconësci n bato su por le pordonn di picìa
y aspeti la ressureziun di morc
y la vita dl ater monn. Amen.

Pater noster

Nosc Pere sö al Cil,
al sides santifiché to inom,
al vègnes to règn,
tüa orentè sides fata,
sciöche sö al Cil insciö söla tera.
Dasse incö nosc pan da vignidé,
pordona a nos nüsc picìa.
sciöche nos pordenun a chi che s'à ofenü,
y no se menè tla tentaziun,
mo delibrëiesse dal mal.
To é le règn, tüa é la potënza
y la gloria por dagnora.
Amen.

Benedisciun d'Aaronn

Le Signur nes benedësces
y cíares de nos.
Le Signur lasces lominé sura nos so müs
y nes scinches süa misericordia.
Le Signur nes vègnes adincuntra
y nes dais süa pêsc.